



09/10
2023

AKADEMIE DER KÜNSTE

Sa | 2.9. | So | 3.9. | Time
Sat | to Listen: Schlusstakt

Interdisziplinäres Programm	Interdisciplinary programme
Nachhaltigkeitsbude und Open House	
Hanseatenweg + Ottopark	
12 – 19 Uhr	12 – 7 pm
Eintritt frei	Free admission
Interdisziplinäres Programm mit / with Peter Ablinger, Carola Bauckholt, Ann Cotten, Ulrike Draesner, Nina Dragičević, Europäische Allianz der Akademien (Iris ter Schiphorst, Jovana Popic, Cécile Wajsbrot), FrauVonDa, Claudia González Godoy, Anna Hetzer, Susan Ibarra, Jacob Kirkegaard, Marcus Maeder, Winfried Ritsch, Kathrin Röggla, Daniel Rothman, Mariel Jana Supka, Manos Tsangaris, Michaela Wieser / Isaac Yuen, Ute Wassermann	
adk.de/time-to-listen	
ortstermin.kunstverein-tiergarten.de	

Zum Abschluss des Festivals „Time to Listen“ und im Rahmen des Kunstfestivals Moabit „Ortstermin“ bespielen Mitglieder der Akademie der Künste und Gäste den öffentlichen Raum mit Worten und Klängen. Manos Tsangaris lädt an der „Nachhaltigkeitsbude“ ein zu Gesprächen und einer Theaterminiatur. Ökoakustische Soundwalks, Workshop-Präsentationen, eine partizipative Sprechchor-Aktion, performative Lesungen und ein Konzert bilden neben der Ausstellung „Time to Listen“ in der Akademie am Hanseatenweg ein dichtes Programm.

At the end of the “Time to Listen” festival and as part of the Moabit “Ortstermin” art festival, members of the Akademie der Künste and guests play with words and sounds in the public space. Manos Tsangaris invites those attending to talks and a theatre miniature at the “sustainability booth”. Eco-acoustic sound walks, workshop presentations, a participatory speech choir action, performative readings and a concert form a dense programme alongside the “Time to Listen” exhibition at the Akademie on Hanseatenweg.

Mo | 4.9. | 22. Akademie-Gespräch:
Mon Kulturfreie Zone? Zur Zukunft des
öffentlich-rechtlichen Rundfunks DE

Das 22. Akademie-Gespräch widmet sich der kulturellen Agenda des öffentlich-rechtlichen Hörfunks und Fernsehens. Welche Rolle wird die Kultur zukünftig spielen? Welche Lösungen gibt es für die Transformation des Programms ins Digitale? Wie werden die aktuellen Strukturprozesse das Kulturverständnis einer demokratischen Gesellschaft verändern?

The 22nd Academy Discussion is devoted to the cultural agenda of public radio and television. What role will culture play in the future? What solutions are there for the transformation of programming into the digital? How will the current structural processes change the understanding of culture in a democratic society?

Gespräch	Discussion
Pariser Platz	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
mit u. a. / with et al.: Kathrin Röggla, Olaf Zimmermann, Oliver Sturm, Kai Gniffke	
Begrüßung / Welcome: Jeanine Meerapfel	
Moderation: Diemut Roether	
Kooperation / Cooperation: Deutscher Kulturrat	



Fr | 8.9. | Do | 28.9. |
Fri | Thur

Fr | 6.10. | Tage des Exils DE

Mit einer „Langen Nacht des Exils“ am 8.9. werden in der Akademie die ersten Berliner „Tage des Exils“ (bis 9.10.) eröffnet. Künstlerische Erfahrungen von Flucht, Fremdheit und Exil stehen im Mittelpunkt des Programms, das einen Bogen von der Emigration in der Zeit des Nationalsozialismus bis zur Gegenwart spannt. Die Akademie der Künste beherbergt eines der größten Exil-Archive zur Kunst und Literatur im deutschsprachigen Raum. Am 28.9. erinnert Monika Melchert im Anna-Seghers-Museum an den Beginn der Emigration der Schriftstellerin vor 90 Jahren. Am 6.10. öffnet das Archiv an allen Standorten seine Türen und gewährt Einblicke in die Nachlässe von Künstler*innen, die zwischen 1933 und 1945 ins Exil gehen mussten.

The first Berlin "Days of Exile" (until 9 October) will open at the Akademie with a "Long Night of Exile" on 8 September. Artistic experiences of flight, foreignness and exile are the focus of the programme, which spans an arc from emigration during the National Socialist era to the present. The Akademie der Künste houses one of the largest exile archives on art and literature in the German-speaking world. On 28 September, Monika Melchert will commemorate the beginning of the writers emigration 90 years ago at the Anna Seghers Museum. On 6 October, the archives open their doors at every location and provide insights into the estates of artists who had to go into exile between 1933 and 1945.

Fr | 8.9. | Lange Nacht des Exils DE

Gespräche, Präsentationen, Lesungen	Talks, presentations, readings
Hanseatenweg	
18 Uhr	6 pm
Eintritt frei	Free admission
mit u. a. / with et al.: Jeanine Meerapfel, Lothar Dittmer, André Schmitz, Herta Müller, Parastou Forouhar	
www.tagedesexils.de	

Do | 28.9. | Führungen & Literarischer Salon DE

Lesung	Reading
Anna-Seghers-Museum, 12489 Berlin	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
Anmeldung / Registration: annaseghersmuseum@adk.de	
mit / with Monika Melchert	



Di | 5.9. | Kathrin Röggla *Laufendes Verfahren* DE

Buchpremiere	Book release
Pariser Platz, Plenarsaal	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
mit / with: Kathrin Röggla, Aysun Bademsoy	
Moderation: Ronya Othmann	
Begrüßung / Welcome: Kerstin Hensel	

Fr | 6.10. | Kunst und Exil. Die Archive der Akademie der Künste DE

Führungen, Präsentationen, Gespräche	Guided tours, presentations, talks
Archivstandorte der Akademie der Künste	
13 – 17 Uhr	1 – 5 pm
Eintritt frei, begrenzte Teilnehmer*innenzahl	Free admission, limited number of participants
Programm und Orte / programme and locations: www.adk.de	

Die „Lange Nacht des Exils“ findet in Kooperation mit der Körber-Stiftung und der Stiftung Exilmuseum Berlin statt.



Di | 12.9. | *Das aben- teuerliche Leben des Heinrich Zschokke* DE

Hanseatenweg, Studio	€ 6/4
20 Uhr	8 pm
Buch und Regie / Book and director: Matthias Zschokke, Kamera & Produktion / Camera & Production: Adrian Zschokke, CH 2023, 97 Min.	
Filmpreview mit / with: Nele Hertling, Klaus Völker, Matthias Zschokke; Grußworte / Greetings: Paul R. Seger, Schweizerischer Botschafter in der BRD, Thomas Pfisterer, Heinrich-Zschokke-Gesellschaft	
Kooperation / Cooperation und / and freundliche Unterstützung / friendly support of: Heinrich-Zschokke-Gesellschaft, Aarau, Schweizerische Botschaft in der BRD	

Sa
Sat

9.9. | Tag des offenen Denkmals

DE EN

Architekturführungen	Architectural tours
Hanseatenweg	
Deutsch: 14, 16, 18 Uhr Englisch: 17 Uhr	German: 2 pm, 4 pm, 6 pm English: 5 pm
Eintritt frei	Free admission
mit / with Carolin Schönmeyer (D) und Karin Lelonek (EN), Sektion Baukunst	
Anmeldungen bis 8.9. / Registration till 8 Sept: lelonek@adk.de	

In ihrem neuen Roman beleuchtet Kathrin Röggla den NSU-Prozess mit seinen eigenen Rollen und Regeln aus der Perspektive eines in den Zuschauerrängen sitzenden vielstimmigen „Wir“. Gemeinsam mit der Filmemacherin Aysun Bademsoy, die in ihrem 2019 erschienenen Film *Spuren – Die Opfer des NSU* die psychischen Folgen für die Hinterbliebenen unter die Lupe nimmt, und der Schriftstellerin Ronya Othmann geht sie den drängenden Fragen nach, die das Verfahren bis heute aufwirft.

In her new novel, Kathrin Röggla turns the spotlight on the NSU trial with its own roles and rules from the perspective of a many-voiced "we" sitting in the audience. Together with filmmaker Aysun Bademsoy, whose 2019 film Spuren – Die Opfer des NSU (Traces—The Victims of the NSU) takes a close look at the psychological consequences for those left behind, and writer Ronya Othmann, she explores the pressing questions that the trial continues to raise to today.

Einen Magdeburger Preußen zieht es in die idyllische Schweiz, die Wirren der Französischen Revolution ergreifen auch ihn, er wird Mitgründer der Helvetischen Republik, einer der geachtetsten Schweizer Demokraten und meist-gelesenen Schriftsteller in deutscher Sprache des 19. Jahrhunderts. 1802 kommt der junge Kleist in Bern mit dem sechs Jahre älteren Zschokke zusammen; dessen Anregung zu *Der zerbrochne Krug* verdankt das Theater eines seiner grandiosen Stücke. Der Autor und Regisseur Matthias Zschokke widmet seinem Vorfahren eine filmische Lebensskizze.

A Prussian from Magdeburg is drawn to idyllic Switzerland, the turmoil of the French Revolution takes hold of him, too; he becomes a co-founder of the Helvetic Republic, one of the most respected Swiss democrats and most widely read writers in German of the 19th century. In 1802, the young Kleist met Zschokke, six years his senior, in Bern; to whose incidental suggestion theatre owes one of its most grandiose plays: The Broken Jug. Author and director Matthias Zschokke dedicates a cinematic sketch of his life to his ancestor.

15.9. – 26.11. | Luc Tuymans – Edith Clever

DE

Ausstellung	Exhibition
Pariser Platz	€ 9/6
Di – Fr 14 – 19 Uhr, Sa & So 11 – 19 Uhr	Tue – Fri 2 – 7 pm, Sat & Sun 11 am – 7 pm
Eintritt frei bis 18 Jahre, dienstags und jeden ersten Sonntag im Monat	Free admission up to 18 years, Tuesdays and every first Sunday of the month
Im Rahmen der / Part of Berlin Art Week	
Mit freundlicher Unterstützung der Gesellschaft der Freunde der Akademie der Künste und der Karin und Uwe Hollweg Stiftung / With the kind support of the Gesellschaft der Freunde der Akademie der Künste and the Karin und Uwe Hollweg Stiftung	
Eröffnung	Opening
Do 14.9., 19 Uhr	Thur 14 Sept, 7 pm
Eintritt frei	Free admission



Die Ausstellung bildet den Auftakt einer neuen Serie, in der Arbeiten von Akademie-Mitgliedern unterschiedlicher künstlerischer Disziplinen miteinander konfrontiert werden. Der Maler Luc Tuymans hat die Schauspielerin Edith Clever eingeladen. Hochkarätige Leihgaben, eigens konzipierte Arbeiten und performative Interventionen thematisieren in einer durch das Digitale gesättigten Welt die Mehrdeutigkeit von gemalten Bildern und verkörperten Texten.

The exhibition marks the beginning of a new series in which works by members of the Akademie from different artistic disciplines confront each other. Painter Luc Tuymans has invited actor Edith Clever. High-quality loans, specially conceived works, and performative interventions address the ambiguity of painted images and embodied texts in a world saturated by the digital.



Die Nacht, 1985, Foto: Hans-Jürgen Syberberg



Sa | 16.9. | 14. Berliner Sat Hörspielfestival *Am Limit* DE

Im Mittelpunkt des Festivals steht das unabhängige Hörspiel, das sich sämtlicher Formate und Genres der akustischen Künste bedient. Neben den Wettbewerben ergänzen ein Audiowalk von Rimini Protokoll sowie ein Live-Konzert des Berliner GlasBlas-Sing-Ensembles das Programm. Ein rundfunkpolitisches Panel widmet sich der Frage: „Hörspiel – oder soll man es lassen?“

This year's festival, focuses on independent audio drama, which makes use of all formats and genres of acoustic arts. In addition to the competitions, an audio walk by Rimini Protokoll and a live concert by the Berlin-based GlasBlasSing ensemble complement the programme. A broadcasting politics panel will address the question, "Audio play—or should we forget it?"

Wettbewerbe, Debatten und Live-Konzert	Competitions, debates and live concert
Hanseatenweg, Buchengarten, Foyer	
11 – 24 Uhr	11 am – midnight
Eintritt frei	Free admission
berliner-hoerspielfestival.de	

Mi | 20.9. | JUNGE Wed AKADEMIE – Open Studios DE EN

Hanseatenweg, Ateliers

18 Uhr	6 pm
Eintritt frei	Free admission

Präsentationen der Stipendiat*innen / Presentations of the fellows: Emma Adler, Covadonga Blasco, Nina Dragičević, Aušra Kaziliūnaitė

Mo | 9.10. | Vocations Mon Salons DE EN

Salonabend	Salon evening
Hanseatenweg, Clubraum	€ 5/3
19.30 Uhr	7.30 pm
Kooperation / Cooperation: JUNGE AKADEMIE und / and Haus für Poesie	
www.haus-fuer-poesie.org	

Fr
Fri | 22.9. |

Europäische Allianz der Akademien: Kulturelle Rechte in Zeiten des politischen Wandels

EN

PL

Runder Tisch	Round Table
Villa Decius, Krakau	
11 Uhr & Livestream	11 am & livestream
Eintritt frei	Free admission
mit u. a. / with et al.: Nele Hertling, Aleš Šteger, Bartosz Szydtowski, Cécile Wajsbrot	
allianceofacademies.eu	

Im Vorfeld der polnischen Parlamentswahlen möchten sich die Allianz-Mitglieder für die Freiheit der Kunst in Polen einsetzen. Gespräche mit Kulturschaffenden, die durch politischen und finanziellen Druck in ihrer künstlerischen Arbeit beeinträchtigt sind, geben Einblicke in ihre täglichen Kämpfe. Die Erkenntnisse werden an einem öffentlichen Runden Tisch mit Vertreter*innen politischer Parteien, unabhängiger Kulturinstitutionen und Künstler*innen diskutiert.

In the run-up to the Polish parliamentary elections, Alliance members want to advocate for the freedom of the arts in Poland. Talks with cultural workers whose artistic work is affected by political and financial pressures provide insights into their daily struggles. The findings will be discussed at a public round table with representatives of political parties, independent cultural institutions and artists.



28.9. – 1.10. | Novoflot OpernCall

DE

Operninstallation	Opera installation
Pariser Platz, Fassade	€ 18/14
20 Uhr	8 pm
mit / with: dissonArt ensemble, Regie und Konzept / Direction and concept: Sven Holm	

Sa
Sat | 23.9. | 150. Jubiläum
der Serpentara

DE

Anlässlich des 150. Jubiläums des Erwerbs des Eichenwäldchens Serpentara – heutiger Ort der Künstlerresidenz „Villa Serpentara“ der Akademie der Künste – laden die Akademie und die Deutsche Akademie Rom Villa Massimo zu einem Festakt mit künstlerischen Beiträgen in Olevano ein.

On the occasion of the 150th anniversary of the acquisition of the Serpentara oak grove—today's location of the artist residence “Villa Serpentara” of the Akademie der Künste—the Akademie and the German Academy in Rome Villa Massimo invite to a ceremony in Olevano with artistic contributions.

Festakt	Ceremony
Olevano Romano / Italien	
mit u. a. / with et al.: Manos Tsangaris, Katharina Roth, Prinz Gholam, Vortrag: Adrian von Buttlar, Anna Hetzer, Elena Marchetti	

Mi
Wed | 27.9. | sample &
hold #5: Zehn Jahre
E-Studio am
Hanseatenweg

Ein Jahrzehnt ist seit dem Einzug des Studios für Elektroakustische Musik in das Gebäude am Hanseatenweg vergangen. Anlässlich dieses Jubiläums präsentiert das Studio Werke von Komponist*innen, die bis heute eng mit dem Studio verbunden sind.

A decade has passed since the move of the studio for electroacoustic music into the building at the Hanseatenweg. On the occasion of this anniversary, the studio presents works by composers who are still closely associated with the studio.

Konzert	Concert
Hanseatenweg, Studiofoyer	€ 13/7
20 Uhr	8 pm

Die *Harmonielehre #2 OpernCall* von Novoflot ist eine digital-analoge Operninstallation für die gläserne Fassade des Akademie-Gebäudes am Pariser Platz. Das Projekt umfasst zwölf Uraufführungen unterschiedlicher Komponist*innen, die den dritten und unvollendeten Akt der Oper *Moses und Aron* von Schönberg weiterdenken. Zwischen Opernuraufführung und Digitalkonzert, musiktheatraler Ausstellung, Audiowalk und szenischer Erkundung entsteht ein Hybridformat, das sich im Innen- und Außenraum erleben lässt.

The Harmonics #2 OperaCall by Novoflot is a digital-analogue opera installation for the glass facade of the Akademie building at Pariser Platz. The project includes twelve world premieres by different composers who rethink the third and unfinished act of the opera Moses and Aron by Schönberg. Between opera premiere and digital concert, music-theatrical exhibition, audio walk and scenic exploration, a hybrid format is created that can be experienced indoors and outdoors.



Sa | 23.9. | So | 24.9. |
Sat Sun

Narges Hashempour Tentative Title: *Brasch*

Aus Motiven von Marion Braschs autobiografischer Erzählung gewinnt die Inszenierung, die im Juni 2022 in Teheran Premiere hatte, das Drama einer Gesellschaft, die ihr eigenes Zukunftsversprechen bis tief ins Private kontaminiert hat. Aus den verwundeten Beziehungen formt sich der Freiheitswille einer jungen Frau. Ganz auf die existenzielle Botschaft des Theaters gerichtet: Auszusprechen, was anders kaum gesagt werden kann, inszeniert die in Teheran geborene, international arbeitende Hashempour die emblematische ostdeutsche Familiengeschichte als eine universal menschliche.

From motifs of Marion Braschs autobiographical story, the staging, which premiered in Tehran in June 2022, extracts the drama of a society that has contaminated its own future promise deep into the private sphere. From the wounded relationships, a young woman's will for freedom is formed. Entirely focused on the existential message of the theatre: To say what can hardly be said otherwise, Hashempour, Tehran born and internationally based, stages the emblematic East German family story as a universally human one.

Schauspiel	Play
Deutsche Erstaufführung	German premiere
Hanseatenweg, Studio	€ 13/7
20 Uhr	8 pm

Von / by Keyvan Sarreshteh und / and Zahra Mohseni nach einer Idee von / after an idea of Narges Hashempour und Motiven aus dem Roman *Ab jetzt ist Ruhe* von Marion Brasch
Regie / Direction: Narges Hashempour

Auf Farsi, mit deutschen und englischen Übertiteln /
In Farsi with German and English surtitles

Gastspiel in Koproduktion mit Europäisches Zentrum der Künste HELLERAU, Dresden. 23.9. nach der Vorstellung: Gespräch mit Marion Brasch, Narges Hashempour und Keyvan Sarreshteh (EN)	Guest performance in co-production with Europäisches Zentrum der Künste HELLERAU, Dresden. 23 Sept, after-show talk with Marion Brasch, Narges Hashempour and Keyvan Sarreshteh (EN)
---	--



Mi | 4.10. | Uwe Timm
Wed | *Alle meine Geister* [DE]

Buchpremiere	Book release
Pariser Platz, Plenarsaal	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
mit / with: Uwe Timm, Moderation: Maike Albath Begrüßung / Welcome: Kerstin Hensel	



So | 8.10. | *Gehen und Bleiben* [DE]
Sun

Dokumentarfilm	Documentary film
Hanseatenweg, Studio	€ 6/4
18 Uhr	6 pm
Regie / Director: Volker Koepp, DoP: Uwe Mann, Autorin / Author: Barbara Frankenstein, D 2023, 168 Min. mit / with: Thomas Irmer, Peter Kurth, Dietrich Sagert, Erdmut Wizisla	



Di | 10.10. | 23. Akademie-
Tue | Gespräch: Rechtsruck
in Deutschland [DE]

Diskussion	Discussion
Pariser Platz, Plenarsaal	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
mit u.a. / with et al.: Jeanine Meerapfel, Seda Başay-Yıldız, Michaela Hailbronner, Peter Laudenbach	

In seinem autofiktionalen Buch *Alle meine Geister* erinnert sich Uwe Timm an seine Jugendzeit im Hamburg der 1950er-Jahre, als er von seinem Vater in die Kürschnerlehre geschickt wurde. Er erzählt von seinem heimlichen Wunsch Schriftsteller zu werden, von Freundschaften und Liebesinitiationen, von der Entdeckung des Jazz und von heftigen Auseinandersetzungen mit dem Vater über die NS-Zeit. Im Gespräch mit Maike Albath geht er einem Zeitbild voll kurioser Erlebnisse aus der Welt des Berufs und der Träume nach.

*In his autofictional book *Alle meine Geister* (All My Spirits), Uwe Timm recalls his youth in 1950s Hamburg, when he was sent by his father to become a furrier. He tells of his secret desire to become a writer, of friendships and initiations into love, of his discovery of jazz and heated arguments with his father about the Nazi era. In conversation with Maike Albath, he explores a temporal image full of curious experiences from the world of work and dreams.*

Im Werk des Schriftstellers Uwe Johnson schwebt immer eine Erinnerung an die Landschaften seiner Kindheit und Jugend in Pommern und Mecklenburg mit. Volker Koepp folgt den Lebensetappen entlang der Motive bis nach Sheerness. Der Film kreist um Fragen nach Herkunft, dem Bleiben oder Fortgehen und breitet so ein weiträumiges Assoziationsfeld aus, das die literarischen Texte zum Anlass nimmt, um Johnson für die Gegenwart neu aufzublättern.

In the work of the writer Uwe Johnson, a memory of the landscapes of his childhood and youth in Pomerania and Mecklenburg always floats along with it. Volker Koepp follows the stages of life along the motifs to Sheerness. The film revolves around questions of origin and staying or leaving, thus spreads out a vast field of associations that takes the literary texts as an occasion to reopen Johnson for the present.

Die Wahl- und Umfrageergebnisse der AfD sind erschreckend. Allein mit dem Protest gegen die Politik der Ampel-Regierung lässt sich dieser Erfolg nicht erklären. Seit Jahren nimmt die Zahl rechter Übergriffe und Gewalttaten in Deutschland zu. Der Rechtspopulismus wächst. Die zentrale Frage ist und bleibt: Wie können wir unsere Demokratie wehrhafter gestalten und unsere offene Gesellschaft schützen?

The election and poll results of the AfD are frightening. This success cannot be explained solely as protesting against the policies of the present government. For years, the number of right-wing attacks and acts of violence in Germany has been on the rise. Right-wing populism is growing. The central question is: How can we make our democracy more defensible and protect our open society?

14.10. – 14.1. | The Great Repair

Die ökologische Krise ist heute, 50 Jahre nach Erscheinen der Studie „Die Grenzen des Wachstums“ des Club of Rome, nicht mehr nur Thema für Umweltaktivist*innen. Sie betrifft in ihren unmittelbaren Auswirkungen uns alle. Die Ausstellung „The Great Repair“ diskutiert die Widersprüche zwischen Wachstum und Ökologie und präsentiert über 40 Positionen aus Kunst und Architektur sowie Raumpraktiken, in denen Reparatur als neues Gestaltungsparadigma greifbar wird. Zunehmend werden neue Strategien gefordert, mit denen der Ressourcenverbrauch reduziert und das Bestehende erhalten oder repariert wird. Die Ausstellung untersucht, inwieweit eine Politik und Ästhetik der Reparatur aus postkolonialer, feministischer und post-humaner Perspektive eine sinnvolle Alternative sein kann. Suffizienz, Langlebigkeit, Solidarität, Wiederaneignung, Pluralität und Sorgearbeit werden dabei als Politiken einer Reparaturgesellschaft erkundet.



Today, 50 years after the Club of Rome's "The Limits to Growth" study was published, the ecological crisis is no longer just a subject for environmental activists. In its immediate effects, it affects us all. The exhibition "The Great Repair" discusses the contradictions between growth and ecology and presents over 40 positions from art and architecture as well as spatial practices in which repair becomes tangible as a new design paradigm. Increasingly, there are calls for new strategies to reduce resource consumption and preserve or repair what already exists. The exhibition explores the extent to which politics and aesthetics of repair can offer a meaningful alternative from postcolonial, feminist and posthumanist perspectives. Sufficiency, longevity, solidarity, reappropriation, plurality and care work are explored as policies of a repair society in the process.

Ausstellung	Exhibition
Hanseatenweg	€ 9/6
Di – Fr 14 – 19 Uhr, Sa & So 11 – 19 Uhr	Tue – Fri 2 – 7 pm, Sat & Sun 11 am – 7 pm
Eintritt frei bis 18 Jahre, dienstags und jeden ersten Sonntag im Monat	Free admission up to 18 years, Tuesdays and every first Sunday of the month
Eröffnung	Opening
Fr 13.10., 19 Uhr	Fri 13 Oct, 7 pm
Eintritt frei	Free admission
School of Repair	
14.10., 11 – 17 Uhr	14 Oct, 11 am – 5 pm

Interaktive Führungen	Interactive tours
Di 17 Uhr & So 14 Uhr	Tue 5 pm & Sun 2 pm
Weitere Führungsangebote / Further guided tours www.adk.de/kunstwelten	

Publikationen
ARCH+ 250, The Great Repair – Politiken der Reparaturgesellschaft (Dezember 2022)
ARCH+ The Great Repair: Politics for a Society of Repair / Spector Books (Mai 2023)
ARCH+ 253, The Great Repair II – Ausstellungskatalog (Oktober 2023)
Gefördert durch / Funded by Kulturstiftung des Bundes, die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien; Bundeszentrale für politische Bildung; Wüstenrot Stiftung; Hans Sauer Stiftung; X-A Experimental gGmbH

Künstlerische Leitung / Artistic direction: Florian Hertweck, Christian Hiller, Markus Krieger, Alex Nehmer, Anh-Linh Ngo, Milica Topalović
Ein Projekt von / A project by ARCH+ gGmbH in Kooperation mit / in cooperation with Akademie der Künste, Berlin; Departement für Architektur, ETH Zürich; Faculté des Sciences Humaines, Universität Luxemburg
archplus.net/the-great-repair



Do
Thur | 19.10. | On the
Duty and the Power
of Architecture:
Ian Ritchie EN

Vortrag und Gespräch	Lecture and talk
Pariser Platz, Plenarsaal	€ 6/4
19 Uhr	7 pm
mit / with: Ian Ritchie, HG Merz	

In dieser Reihe sprechen Mitglieder der Sektion Baukunst über ihre beruflichen Erfahrungen im Angesicht von Energie- und Ressourcenknappheit und Klimaproblemen. Der britische Architekt und Planer Ian Ritchie gehört der Akademie seit 2013 an. Seine jüngsten Gebäude sind das mehrfach ausgezeichnete Sainsbury Wellcome Centre, die Royal Academy of Music Theatre und die Angela Burgess Recital Hall, alle in London. Er spricht zum Thema „Auf der Suche nach nicht-linearer Schönheit“.

In this series, members of the Architecture Section talk about their professional experiences in the face of energy and resource scarcity and climate problems. British architect and planner Ian Ritchie has been a member of the Akademie since 2013. His recent buildings include the award-winning Sainsbury Wellcome Centre, the Royal Academy of Music Theatre and the Angela Burgess Recital Hall, all in London. The topic he speaks about is "In pursuit of Non-Linear Beauty".

Di
Tue | 24.10. | Valeska-
Gert-Gastprofessur
nora chipaumire [EN]

Eröffnungsvortrag	Opening Lecture
Hanseatenweg, Clubraum	
19 Uhr	7 pm
Eintritt frei	Free admission

mit / with: nora chipaumire, Lucia Ruprecht
Kooperation / Cooperation: Freie Universität Berlin,
Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)

Di
Tue | 24.10. | Litera-
rischer Salon [DE]

Lesung „Und habt ihr denn etwa keine Träume“		
Anna-Seghers-Museum, 12489 Berlin		€ 6/4
19 Uhr	7 pm	
mit / with: Ingo Schulze		
Anmeldung / Registration: annaseghersmuseum@adk.de		

Do
Thur | 26.10. | Kaum
glaublicher Übergang
zwischen zwei Welten

Konzert / Concert: Kunst und Internationalisierung vor dem Mauerfall	
Hanseatenweg, Studiofoyer	
20 Uhr	8 pm
Mit Werken von / With works by: Frederic Rzewski, Luc Ferrari, Clara Maïda, Karen Power	
Kooperation / Cooperation: Berliner Künstlerprogramm des DAAD	

Impressum / Imprint: 2023. Akademie der Künste, Berlin
Verantwortlich für den Inhalt / Responsible for the content: Anette Schmitt
Redaktion / Editing: Nadine Brüggebers, Charlotte Harke, Brigitte Heilmann,
Dorothea Walther
Redaktionschluss / Editorial deadline: 11.08.2023. Englisch: Lektorat /
English editing: Steffen Beilich. Änderungen vorbehalten / Subject to change.
Design: Rimini Berlin



So
Sun | 22.10. | Konrad-
Wolf-Preis 2023 an
Julian Assange [DE][EN]

Preisverleihung	Award ceremony
Hanseatenweg, Studio	
19 Uhr	7 pm
Eintritt frei	Free admission
Begrüßung / Welcome: Jeanine Meerapfel Laudatio / Laudatory speech: Thomas Heise	

Die Akademie der Künste verleiht den Konrad-Wolf-Preis 2023 an den Journalisten Julian Assange. Aus der Jurybegründung: „We Open Governments‘ – damit wir wissen. Das ist ein demokratischer Akt. Julian Assange ist ein würdiger Preisträger, dessen Werk WikiLeaks Regierungshandeln, Kriegslügen und -verbrechen, Verschleierungen an den Tag bringt. Seine Arbeit ist im besten Sinne journalistische Aufklärung. Die Welt demokratisch zu ändern, sie braucht es...“
The Akademie der Künste will award the 2023 Konrad Wolf Prize to the journalist Julian Assange. From the jury's statement: “We open governments’ so that we know. It is a democratic act. Julian Assange is a worthy laureate, who with his WikiLeaks project has exposed government activity, wartime lies, war crimes and cover-ups. His work embodies journalistic awareness-building at its best, and aims to change the world by democratic means—something that is direly needed...”

Neue Publikationen /
New Publications
adk.de/publikationen



Sinn und Form Heft 4/2023	
Beiträge zur Literatur	
Einzelheft	€ 11
ISBN 978-3-943297-92-0	
József Czapowski Tumult und Gespenster • Ron Mieczkowski Adam Zagajewski, Meister meines Nichtwissens • Susanne Röckel Drei Bilder aus Vilnius • Erhard Weinholz Vom Kochen und Essen im Osten • Wolfgang Hilbig Briefe an Stephan Hermlin • Volker Hage Olgas Heimkehr • Gustav Regler Paris bei Nacht • Albrecht Betz Jacques Decour • Gedichte von Andrij Lubka, Marzanna Kielar, Mátyás Dunajcsik, Ulrich Koch, Chris Lauer und Eugenio Montale • Gabriele Killert, Richard Schroetter Alberto Savinio, Multitalent und Freigeist • Rüdiger Görner Triest als literarische Lebensform • Gisela von Wysocki Italo Svevo • Jürgen Engler Die emblematische Quelle • Cornelia Jentzsch Der Dichter Ulrich Koch • Hans Joas Die Wolke über der Autobahn • György Ligeti Brief an Theodor W. Adorno	
sinn-und-form.de	
bestellung@sinn-und-form.de	

Bildnachweise/Image credits: **Cover** Djenné Mosque, 2010 © Bas Princen, **1** © Peter Ablinger 2 Schwedischer Ausländerpass von Kurt Tucholsky, Stockholm, ausgestellt am 3. März 1934 © Akademie der Künste, Berlin 3 Kathrin Röggla © Jessica Schäfer 4 Rasmus Friedrich als junger Zschokke, © r-film 5 Luc Tuymans, Der Architekt, 1998, Öl auf Leinwand, 113 x 144,5 cm. Foto: Ben Blackwell, Courtesy David Zwirner, New York London. Leihgabe der Gesellschaft für Moderne Kunst in Dresden e.V. im Albertinum, Staatliche Kunstsammlungen Dresden 6 Edith Clever in: Die Nacht, 1985. Ein Film von Hans Jürgen Syberberg, 35 mm-Film, Farbe und Schwarz-Weiß, 367 Min., Foto: Hans Jürgen Syberberg, Courtesy: Syberberg Clever Monologe, film@syberberg.de 7 BlHF Plakat Gras © BlHF Plakat Gras 8 © Falko Siewert 9 Foto: Pato Joghata 10 Uwe Timm © Thomas Müller 11 Ostseeküste Vorpommern © Salzgeber 12 Demonstration und Gegenprotest auf dem Pariser Platz. Foto: Florian Boillot 13 Djenné Mosque, 2010 © Bas Princen 14 Trident Park, Malta, magenta balcony, plum and mulberry garden © ritchie.studio 15 Julian Assange extradition © picture alliance / empics / Victoria Jones 16 Rimini Berlin

Pariser Platz 4

10117 Berlin ☺
T +49 (0)30 200 57 10 00

Buchladen / Bookshop
Öffnungszeiten / Opening hours: adk.de

Café Liebermann
Di – So 11 – 19 Uhr / Tue – Sun 11 am – 7 pm

Baukunstarchiv, Bibliothek /
Architectural Archives, Library
Mo – Do 9 – 17 Uhr / Mon – Thur 9 am – 5 pm

Gesellschaft der Freunde der Akademie
der Künste: adk.de/freundeskreis

Hanseatenweg 10

10557 Berlin ☺
T +49 (0)30 200 57 20 00

Buchladen / Bookshop
Mo – So 10 – 19 Uhr / Mon – Sun 10 am – 7 pm

Café Düttmann
Di – So 11 – 19 Uhr / Tue – Sun 11 am – 7 pm

Die Akademie der Künste ist Partner des
KulturPass. Infos und Registrierung unter
www.kulturpass.de

Archiv/Archives

adk.de/archiv
Standorte, Lesesäle / Locations, Reading Rooms
adk.de/lesesaale

Tickets

Webshop adk.de/tickets
ticket@adk.de
T +49 (0)30 200 57 10 00

Tageskassen / Box offices
10 – 20 Uhr / 10 am – 8 pm

Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre
Eintritt frei / Free admission for children
and young adults under 18